

地區設施管理委員會
2011-12 年度地區小型工程進展報告

I. 目的

本文件的目的是告知委員各項已獲地區設施管理委員會(設管會)批核推行的地區小型工程的進展情況。

II. 地區小型工程撥款最新情況

2. 根據地區小型工程撥款安排，黃大仙區議會在 2011-12 年度獲得 17,083,000 元撥款，用以支付所有仍未結帳的工程開支，以及推展新的地區小型工程建議。在 2011-12 年度及日後撥款能力容許下，區議會可超額承擔整體撥款的兩倍，即撥款連同超額承擔可達 51,249,000 元，而於 2011-12 年度的現金支出不可超過該年度撥款即 17,083,000 元。黃大仙在 2011-12 年度地區小型工程撥款使用詳情如下：

2011-12 年度可承擔工程款額

	\$
(a) 2011-12 年度可承擔工程總額	51,249,000
<u>扣除</u> (b) 47 項仍未結帳或正進行的工程已承擔款額	51,083,420
<hr/>	
(c) 2011-12 年度仍可額外承擔的工程款額	165,580

2011-12 年度預計現金流量

	\$
(a) 2011-12 年度撥款	17,083,000
<u>扣除</u> (b) 47 項仍未結帳或正進行的工程	6,843,046
<hr/>	
(c) 2011-12 年度預計剩餘現金流量	10,239,954

3. 另外，黃大仙民政事務處在 2011-12 年度估計可獲約一百五十萬元撥款以支付地區設施的維修保養及管理開支，目前總預算支出約為 707,365 元：

2011-12 年度維修及管理預算支出

	\$
(a) 現有區議會設施的日常維修、管理及清潔費用	181,000
(b) 47 項地區小型工程所需維修及管理費用	526,365
合共	<u>707,365</u>

III. 各項地區小型工程的進展情況

4. 現時設管會共批核 47 項地區小型工程，其中 15 項已順利完成，其餘 32 項則需要在本年度繼續進行。該 47 項工程的詳情，包括批核費用、工程費用、本年度現金流量、本年度支出款項、工程時間表、維修管理開支及工程最新進展已詳列於附件供委員參閱。

附件

IV. 文件提交

5. 本文件將提交設管會二零一一年七月十九日的第二十三次會議，供委員備悉。

黃大仙民政事務處
二零一一年七月

檔案編號：HADWTSDC 13-15/5/11

黃大仙區議會轄下地區設施管理委員會
2011-12 年度需要結帳或正進行的四十七項地區小型工程項目

(截至二零一一年七月五日)

(I) 已完成並需要於本年度結帳的地區小型工程項目 (共十五項) (依完工日期排序)

工程名稱	負責部門	批核費用 (修訂工程費用)	預計 2011-12 年度 現金流量	實際 本年度 已支出款項	工程時間表		每年維修 管理開支 (2011-12 年度預算 支出)	工程代理人
					開始	完工		
1 在龍蟠街興建避雨亭 (WTS-DMW004)	民政署	\$133,000 (\$132,961)	\$8,000	\$0	20.2.09	5.8.09	\$1,000 (\$1,000)	定期合約顧問
2 牛池灣街彩雲邨豐澤樓對面興建避雨亭 (WTS-DMW020)	民政署	\$133,000 (\$132,961)	\$8,000	\$0	20.2.09	5.8.09	\$1,000 (\$1,000)	定期合約顧問
3 鳳美徑加建避雨亭 (WTS-DMW026)	民政署	\$265,000 (\$164,000)	\$22,000	\$0	20.2.09	5.8.09	\$1,000 (\$1,000)	定期合約顧問
4 慈正邨正康樓對出小巴站加建避雨亭 (WTS-DMW027)	民政署	\$133,000 (\$132,961)	\$8,000	\$0	20.2.09	5.8.09	\$1,000 (\$1,000)	定期合約顧問
5 興建黃大仙廣場 (WTS-DMW003b)	康文署	\$8,500,000 (\$7,350,000)	\$109,000	\$0	10.3.09	9.9.09	\$472,530 (\$472,530)	定期合約顧問

工程名稱	負責部門	批核費用 (修訂工程費用)	預計 2011-12 年度 現金流量	實際 本年度 已支出款項	工程時間表		每年維修 管理開支 (2011-12 年度預算 支出)	工程代理人
					開始	完工		
6 延長創藝坊有蓋 行人通道至黃大 仙港鐵站 A 及 E 出 口 (WTS-DMW023)	民政署	\$1,550,000 (\$984,015)	\$9,000	\$0	18.3.09	21.9.09	\$4,000 (\$4,000)	定期合約顧問
7 鑽石山港鐵站出 口加建有蓋行人 通道至巴士站候 車處 (WTS-DMW024)	民政署	\$1,150,000 (\$782,452)	\$7,000	\$0	18.3.09	2.10.09	\$3,000 (\$3,000)	定期合約顧問
8 翻新牛池灣村遊 樂場 (WTS-DMW030)	康文署	\$820,000 (\$679,809)	\$7,731	\$0	1.9.09	15.1.10	不需向區議 會額外申請 撥款	建築署
9 更新黃大仙地標 工程 (WTS-DMW022)	民政署	\$510,000 (\$507,000)	\$162,000	\$144,790	18.7.09	12.2.10	\$25,000 (\$25,000)	定期合約顧問
10 在康文署轄下慈 雲山邨中央遊樂 場進行設施改善 工程 (WTS-DMW017)	康文署	\$2,150,000 (\$2,085,600)	\$104,200	\$0	26.10.09	13.4.10	不需向區議 會額外申請 撥款	建築署
11 在獅子山公園棒 球場外空地加設 避雨亭 (WTS-DMW070)	康文署	\$120,000 (\$120,000)	\$24,000	\$0	9.2.10	12.2.10	不需向區議 會額外申請 撥款	建築署

工程名稱	負責部門	批核費用 (修訂工程費用)	預計 2011-12 年度 現金流量	實際 本年度 已支出款項	工程時間表		每年維修 管理開支 (2011-12 年度預算 支出)	工程代理人
					開始	完工		
12 改善斧山道運動 場設施的工程一 加設閉路電視監 察系統 (WTS-DMW072)	康文署	\$150,000 (\$150,000)	\$50,000	\$0	9.2010	1.2011	不需向區議 會額外申請 撥款	建築署
13 慈雲山道慈愛苑 第三期對面興建 避雨亭 (WTS-DMW008)	民政署	\$340,995 (\$318,000)	\$44,000 [\$69,000]*	\$610	5.2010	1.2011	\$1,000 (\$1,000)	定期合約顧問
14 竹園道近天宏苑 入口 72, 73 小巴站 興建避雨亭 (WTS-DMW006)	民政署	\$319,032 (\$291,000)	\$133,000 [\$163,000]*	\$607	5.2010	4.2011	\$1,000 (\$1,000)	定期合約顧問
15 黃大仙區議會設 施改善工程 2010/11 (WTS-DMW075)	民政署	\$550,000 (\$550,000)	\$119,681	\$91,074	8.2010	4.2011	不適用	民政署
總計：				\$237,081	/	/	\$510,530 (\$510,530)	

* 載於地區設施管理委員會文件第 27/2011 號(31.5.2011)的價目或工程時間表。下同。

(II) 正在進行的地區小型工程項目 (共三十二項) (依工程編號排序)

(a) 由定期合約顧問擔任工程代理人的工程(共十四項)

工程名稱	負責部門	批核費用 (修訂工程費用)	預計 2011-12 年度 現金流量	實際本年度 已支出款項	工程時間表		每年維修 管理開支 (2011-12 年度預算 支出)	工程最新進展
					開始	完工		
1 發展空置用地(於 怡發花園側)為休 憩處 (WTS-DMW032)	康文署	\$2,994,000 (\$2,994,000)	\$760,000 [\$695,000]*	\$0	6.2010	8.2011 [7.2011]*	\$38,000 (\$15,835)	工程進行中,預計工程 於八月初完成。由於工 程費用有所增加,康文 署已根據《推行地區小 型工程指引》獲授權人 員增加撥款 \$611,000,批核費用修 訂為\$2,994,000。
2 於清水灣道(彩雲 邨至彩虹港鐵站 B 出口)興建行人通 道上蓋 (WTS-DMW069)	民政署	\$4,880,000 (\$4,880,000)	\$116,808 [\$300,000]*	\$116,808	待定	待定	\$18,000 (\$0)	定期合約顧問的探 土結果顯示該路段地 下管道設施太多,在該 處興建通道上蓋技術 不可行。經與建議議 員商討後,定期合約顧 問已呈交探土報告及有 關工程資料以供參考。
3 牛池灣龍池徑與 富池徑的公園行 人徑加裝上蓋 (WTS-DMW076)	民政署	\$550,000 (\$550,000)	待定	\$0	待定	待定	\$8,000 (\$0)	正進行可行性研究,地 下設施掃瞄探測及探 井挖掘工程將於九 月底進行。

工程名稱	負責部門	批核費用 (修訂工程費用)	預計 2011-12 年度 現金流量	實際本年度 已支款項	工程時間表		每年維修 管理開支 (2011-12 年度預算 支出)	工程最新進展
					開始	完工		
4 雙鳳街(由慈樂邨 樂祥樓通往可立 小學)加建完整有 蓋行人通道 (WTS-DMW082)	民政署	\$2,170,000 (\$2,170,000)	待定	\$0	待定	待定	\$32,000 (\$0)	已索取大部分地下設 施圖則,並作進一步分 析。地下設施掃瞄探測 及探井挖掘工程將於 八月底進行。
5 於彩虹道(近樂善 堂王仲銘中學及 衍慶街)興建兩個 避雨亭 (WTS-DMW095)	民政署	\$1,010,000 (\$1,010,000)	待定	\$0	待定	待定	\$15,000 (\$0)	已索取大部分地下設 施圖則,並作進一步分 析。地下設施掃瞄探測 及探井挖掘工程將於 八月底進行。
6 新清水灣道巴士 站(近白虹樓)至豐 盛街巴士站(近明 麗樓)行人路加建 上蓋 (WTS-DMW099)	民政署	\$2,170,000 (\$2,170,000)	待定	\$0	待定	待定	\$20,000 (\$0)	正進行可行性研究,地 下設施掃瞄探測及探 井挖掘工程將於九月 底進行。
7 彩虹邨金碧樓外 加設行人上蓋 (WTS-DMW100)	民政署	\$4,920,000 (\$4,920,000)	待定	\$0	待定	待定	\$15,000 (\$0)	因建議地點可能會受 到港鐵沙中線工程的 影響,現正與港鐵聯繫 及研究中。
8 天宏苑巴士站至 天馬苑行人天橋 入口加設有蓋行 人通道 (WTS-DMW101)	民政署	\$820,000 (\$820,000)	待定	\$0	待定	待定	\$8,000 (\$0)	已索取大部分地下設 施圖則,並作進一步分 析。地下設施掃瞄探測 及探井挖掘工程將於 八月底進行。

工程名稱	負責部門	批核費用 (修訂工程費用)	預計 2011-12 年度 現金流量	實際本年度 已支出款項	工程時間表		每年維修 管理開支 (2011-12 年度預算 支出)	工程最新進展
					開始	完工		
9 馬仔坑道巴士站至天馬苑行人天橋入口加設有蓋行人通道 (WTS-DMW102)	民政署	\$210,000 (\$210,000)	待定	\$0	待定	待定	\$2,000 (\$0)	因建議地點可能會受到港鐵沙中線工程的影響，現正與港鐵聯繫及研究中。
10 牛池灣瓊東街行人道加建有蓋通道 (WTS-DMW110)	民政署	\$4,540,000 (\$4,540,000)	待定	\$0	待定	待定	\$10,000 (\$0)	將於七月展開可行性研究，預計於八月底可提交初步設計方案供設管會考慮。
11 富強苑至聯合道巴士站加建有蓋行人通道 (WTS-DMW111)	民政署	\$3,810,000 (\$3,810,000)	待定	\$0	待定	待定	\$7,000 (\$0)	將於七月展開可行性研究，預計於八月底可提交初步設計方案供設管會考慮。
12 天馬苑至永光書院巴士站加建有蓋行人通道 (WTS-DMW112)	民政署	\$2,500,000 (\$2,500,000)	待定	\$0	待定	待定	\$6,000 (\$0)	將於七月展開可行性研究，預計於八月底可提交初步設計方案供設管會考慮。
13 於黃大仙港鐵站B1出口外興建有蓋行人通道 (WTS-DMW113)	民政署	\$2,500,000 (\$2,500,000)	待定	\$0	待定	待定	\$6,000 (\$0)	將於七月展開可行性研究，預計於八月底可提交初步設計方案供設管會考慮。
14 美化黃大仙廣場 (WTS-DMW125)	康文署	\$4,090,000 (\$4,090,000)	待定	\$0	待定	待定	\$138,000 (\$0)	康文署正準備前期工作。
總計：		\$37,164,000 (\$37,164,000)	\$876,808	\$116,808	/	/	\$323,000 (\$15,835)	

(b) 由康樂及文化事務署負責的工程(共九項)

(不包括由定期合約顧問擔任工程代理人的工程)

	工程名稱	負責部門	批核費用 (修訂工程費用)	預計 2011-12 年度 現金流量	實際本年度 已支款項	工程時間表		每年維修 管理開支 (2011-12 年度預算 支出)	工程最新進展
						開始	完工		
1	彩虹道、龍翔道及 金池徑的美化環 境工程 (WTS-DMW062)	康文署	\$580,000 (\$578,800)	\$256,220	\$63,000	1.2010	12.2011	不適用	2011-12年度工程正在 進行中。
2	黃大仙配水庫遊 樂場加強照明系 統 (WTS-DMW106)	康文署	\$1,500,000 (\$1,500,000)	\$1,275,000	\$0	1.2011	12.2011	\$20,500 (\$0)	工程進行中。
3	彩虹道遊樂場加 裝避雨亭連座椅 (WTS-DMW120)	康文署	\$314,770 (\$314,770)	\$314,770	\$0	6.2011	12.2011	不適用	工程進行中。
4	彩虹道體育館更 換主場分隔網 (WTS-DMW121)	康文署	\$330,000 (\$330,000)	\$330,000	\$0	9.2011	12.2011	不適用	機電工程署正準備前 期工作。
5	鳳德公園照明裝 置改善工程 (WTS-DMW122)	康文署	\$137,924 (\$137,924)	\$137,924	\$0	8.2011	12.2011	不適用	機電工程署正準備前 期工作。
6	斧山道游泳池音 響設備改善工程 (WTS-DMW123)	康文署	\$300,000 (\$300,000)	\$300,000	\$0	5.2011	10.2011	不適用	工程進行中。
7	毓華里花基美化 環境工程 (WTS-DMW124)	康文署	\$100,000 (\$100,000)	\$100,000	\$0	6.2011	12.2011	不適用	康文署正進行工程前 期準備工作。

工程名稱	負責部門	批核費用 (修訂工程費用)	預計 2011-12 年度 現金流量	實際本年度 已支出款項	工程時間表		每年維修 管理開支 (2011-12 年度預算 支出)	工程最新進展
					開始	完工		
8	康文署	\$300,000 (\$300,000)	\$300,000	\$0	10.2011	3.2012	不適用	康文署正準備前期工作。
9	康文署	\$124,000 (\$124,000)	\$124,000	\$0	10.2011	3.2012	不適用	機電工程署正準備前期工作。
	總計：	\$3,686,694 (\$3,685,494)	\$3,137,914	\$63,000	/	/	\$20,500 (\$0)	

(c) 由民政事務總署及其他政府部門擔任工程代理人的工程(共九項)
(不包括由定期合約顧問擔任工程代理人的工程)

工程名稱	負責部門	批核費用 (修訂工程費用)	預計 2011-12 年度 現金流量	實際本年度 已支款項	工程時間表		每年維修 管理開支 (2011-12 年度預算 支出)	工程最新進展
					開始	完工		
1 天宏苑對面竹園 道東行線 72/73 號 小巴站加設避雨 亭 (WTS-DMW068)	民政署	\$200,000 (\$200,000)	\$193,712	\$0	11.2011 [9.2011]*	3.2012 [1.2012]*	\$1,000 (\$0)	地下勘测已完成。因應 議員實地視察後提出 修訂避雨亭的設計，民 政署需要額外時間修 改圖則及準備文件，因 此工程時間略為延遲。
2 黃大仙蒲崗村道 天橋加建升降機 (WTS-DMW104)	路政署	\$10,200,000 (\$10,200,000)	\$160,000	\$0	待定	12.2014	不需向區議 會額外申請 撥款	路政署正安排聘請顧 問公司為升降機加建 工程進行詳細設計，有 關設計工作預計可於 第三季展開。
3 改善蒲崗村道行 山徑 (WTS-DMW107)	民政署	\$750,000 (\$750,000)	\$750,000	\$0	待定	待定	\$0 (\$0)	由於山徑部分路段 位於水務署撥地，現正 與水務署商討工程安 排。
4 在彩虹道近聯誼 路之行人路加建 上蓋 (WTS-DMW114)	民政署	\$158,000 (\$158,000)	\$158,000	\$0	7.2011 (地下勘 測)	8.2011	\$1,000 (\$0)	地下勘测工程進行中。

工程名稱	負責部門	批核費用 (修訂工程費用)	預計 2011-12 年度 現金流量	實際本年度 已支出款項	工程時間表		每年維修 管理開支 (2011-12 年度預算 支出)	工程最新進展
					開始	完工		
5 於爵祿街可立中學旁加建避雨上蓋 (WTS-DMW115)	民政署	\$158,000 (\$158,000)	\$158,000	\$0	7.2011 (地下勘測)	8.2011	\$1,000 (\$0)	地下勘測工程進行中。
6 慈雲山健康友誼路行山徑加建避雨亭 (WTS-DMW116)	民政署	\$140,000 (\$140,000)	\$140,000	\$0	待定	待定	\$1,000 (\$0)	正等待土木工程拓展署對工程的意見。
7 加設前往牛池灣公園和豐盛街晨運徑的指示牌 (WTS-DMW117)	民政署	\$28,000 (\$28,000)	\$28,000	\$0	10.2011	1.2012	\$1,000 (\$0)	因應運輸署對工程的意見，須略為修改指示牌的設計。現正準備圖則及文件。
8 牛池灣龍池徑旁的樓梯鋪設防滑物料及平整斜路 (WTS-DMW118)	民政署	\$25,000 (\$25,000)	\$25,000	\$0	11.2011	2.2012	不適用	因應建築署對工程的意見，須修改部分地台及樓梯用料。現正準備圖則及文件。
9 黃大仙區議會設施改善工程 2011/12 (WTS-DMW119)	民政署	\$400,000 (\$400,000)	\$400,000	\$0	5.2011	3.2012	不適用	部分緊急維修工程已完成，而改善工程亦正進行招標程序。
總計：		\$12,059,000 (\$12,059,000)	\$2,012,712	\$0	/	/	\$5,000 (\$0)	
47 項工程總計：		\$69,733,721 (\$67,289,253)	\$6,843,046	\$416,889	/	/	\$859,030 (\$526,365)	